

Aplicaciones e-Learning para la enseñanza de la lengua y la literatura: una WebQuest sobre *El Quijote*

metadata, citation and similar papers at core.ac.uk

provided by Portal de Revistas

Facultad de Educación Universidad Complutense de Madrid
mlgarber@edu.ucm.es

José María SORDO JUANENA
Facultad de Educación Universidad Complutense de Madrid
jmsordoj@edu.ucm.es

Beatriz BARRERO DÍAZ
Facultad de Educación Universidad Complutense de Madrid
bbarrera@rect.ucm.es

Carolina BRAVO SANZ
Facultad de Educación Universidad Complutense de Madrid
cbravosa@rect.ucm.es

Cruz SARCIADA PALENCIA
Profesora de Secundaria
czsarciada@hotmail.com

Manuel HERNÁNDEZ
Profesor de Chapman University (U.S.A.)
miherman@chapman.edu

Recibido: 5 marzo 2005
Aceptado: 11 abril 2005

RESUMEN

Este trabajo recoge una actividad programada para integrar las Nuevas Tecnologías en el aula de español lengua extranjera y lengua materna para nivel de secundaria en Estados Unidos y para el nivel de bachillerato en centros españoles. Se explica en qué consiste la estrategia didáctica de la WebQuest y sus diferentes apartados (introducción, tarea, proceso y recursos, evaluación y conclusión). A continuación, se presenta la WebQuest diseñada en torno a los ocho primeros capítulos del Quijote donde se recogen aspectos de la época y de la obra cervantina sobre los que los alumnos tendrán que trabajar. Finalmente se comentan el uso del diario dialéctico y de las rúbricas como herramientas utilizadas por los alumnos y el profesor para evaluar las tareas propuestas.

Palabras clave: TIC, currículo, Lengua y Literatura, WebQuest, *El Quijote*.

E-Learning applications for the teaching of language and literature: A WebQuest about *Don Quijote*

ABSTRACT

This project gathers an activity to integrate New Technologies in the Spanish as a Second Language and the Spanish for Spanish Speakers in the United States high school and the secondary classroom in Spanish schools. We will explain what is a Webquest and its different components (introduction,

task, process/resources, evaluation, and conclusion. It will be based on the first eight chapters of “El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de La Mancha” where different aspects of the époque and those of Cervantes are subject of study by the students. Finally, we will comment on the use of “dialectical journals” and “rubrics”, as tools used by the students and the teacher to evaluate the proposed tasks.

Key words: ICT, Language and Literature curriculum, WebQuest, *El Quijote*.

Applications e-Learning pour l’enseignement de la langue et de la littérature: Une WebQuest sur *Don Quichotte*

RÉSUMÉ

Ce travail développe une activité programmée dans le but d’intégrer les Nouvelles Technologies en classe d’espagnol langue étrangère et langue maternelle au niveau du secondaire aux Etats-Unis et au niveau du secondaire deuxième cycle dans les établissements espagnols. Nous expliquons en quoi consiste la démarche didactique de la WebQuest et ses différentes phases (introduction, tâche, processus et ressources, évaluation et conclusion). Nous présentons ensuite la WebQuest, appliquée aux huit premiers chapitres de *Don Quichotte*, qui s’attache à certains aspects de l’époque et de l’œuvre de Cervantès sur lesquels les élèves devront travailler. Finalement nous commentons l’utilisation du journal de bord dialectique et des baremès comme outils utilisés par les élèves et par le professeur pour évaluer les activités proposées.

Mots-clés: Technologies de l’Information et de la Communication (TIC), Programmes de Langue et de Littérature, WebQuest, *Don Quichotte*.

SUMARIO: 1. Introduction. 2. La estrategia didáctica de la WebQuest. 3. WebQuest sobre *El Quijote* 4. Referencias bibliográficas.

1. INTRODUCCIÓN

Durante el año 2005 celebramos el IV Centenario del Quijote. Nuestro grupo de trabajo ha diseñado una WebQuest siguiendo la metodología de la ingeniería didáctica.

Hay tres teorías sobre la didáctica que son complementarias entre sí: la cognitiva de G. Vergnaud, la de los saberes de Y. Chevallard y la de las situaciones de G. Brousseau. Es esta última la que ha tenido más influencia para acceder a la comprensión del funcionamiento del alumno y es la que ha dado lugar a lo que hoy conocemos como *ingeniería didáctica*.

G. Brousseau se sitúa claramente dentro de una perspectiva constructivista donde el aprendizaje se produce por adaptación a un “medio” que aparece como problemático. Los comportamientos del alumno y de sus adaptaciones no pueden tener sentido sino a través de aquellas variables de la situación dentro de las cuales se produce ese comportamiento.

En la teoría de situaciones el concepto de contrato didáctico es central. El contrato didáctico es aquello que rige de manera más o menos explícita las expectativas que tienen el alumno y el profesor en relación con el conocimiento. Este contrato didáctico sirve para realizar un análisis del funcionamiento cognitivo del alumno.

La teorización de las situaciones didácticas ha tenido también consecuencias metodológicas. Es así como ha nacido una metodología específica: *la ingeniería didáctica*. Esta metodología de la ingeniería didáctica se basa en un control mediante un análisis “a priori” de las situaciones que se ponen en juego dentro del proceso experimental. Y es mediante el análisis “a posteriori”, como se compara con la realización efectiva y se busca lo que rechaza o confirma las hipótesis sobre las cuales estaba basado.

El análisis a priori que hemos utilizado es el siguiente:

- ¿Cuál es el objetivo de nuestra WebQuest?
 - Objetivo de aprendizaje
 - De un lenguaje
 - De una forma de trabajo
 - Cómo se realiza el aprendizaje
 - Se pone en funcionamiento una WebQuest
 - ¿Qué principios de aprendizaje ponemos en juego?
 - ¿La WebQuest está bien adaptada?
 - ¿La WebQuest es eficaz para los objetivos de aprendizaje?
 - ¿Es necesaria la intervención del profesor?
 - Objetivo de reaplicación
 - ¿Es necesaria la coordinación de elementos paralelos?
 - Objetivo de evaluación
 - Organización didáctica de la WebQuest
 - ¿Cuál es la organización de la clase: trabajo individual, trabajo en grupo, situación de comunicación?
- Trabajo del profesor, trabajo del alumno
 - ¿Cuáles son las consignas de trabajo?
 - En caso de bloqueo por parte del alumno ¿Cuál es la intervención del profesor?
 - ¿La WebQuest es referente al contrato didáctico o es referente a los saberes?
 - ¿Hay debate sobre los saberes?
 - ¿Es suficiente lo que el alumno sabe para resolver la WebQuest?
 - ¿Cuál es el control que el alumno hace sobre su acción?
 - ¿El alumno toma sus propias decisiones?
 - ¿Existe un trabajo cooperativo por parte de los alumnos?
 - ¿Hay muchas fases? ¿Cómo se articulan?
 - ¿La realización de la WebQuest representa un progreso del saber desde el punto de vista del profesor?
 - ¿Posibilita la intervención del profesor en caso de bloqueo de la WebQuest?
- Organización y gestión
 - ¿Cómo se organiza la WebQuest?
 - Tiene un solo objetivo
 - Objetivos diferentes
 - ¿Cuáles son las variables didácticas que vamos a introducir?

2. LA ESTRATEGIA DIDÁCTICA DE LA WEBQUEST

El concepto de WebQuest fue desarrollado en 1995 por Bernie Dodge, profesor de la Universidad Estatal de San Diego, que junto a su colega Tom March vienen investigando desde hace diez años sobre el uso educativo de los recursos que ofrece Internet. Dodge (1995, 1997) define el término WebQuest como una actividad orientada a la investigación donde toda o casi toda la información que se utiliza procede de recursos de la Web. Se trata de actividades guiadas y estructuradas, en donde las tareas a realizar están bien definidas y en donde se proporcionan los recursos para poder llevarlas a cabo. De este modo se pretende rentabilizar el tiempo de los estudiantes ya que el alumno se centra más en el uso y la transformación de la información que en su búsqueda. Con ello, se refuerzan y desarrollan los procesos intelectuales en los niveles de análisis, síntesis y evaluación. El modelo de las WebQuests está basado en el aprendizaje cooperativo y en el constructivismo. Todo el proceso se contempla como un andamiaje que posibilita en última instancia la elaboración de un conocimiento que resuelva el problema propuesto por la tarea. Para realizar el producto final, los alumnos trabajan principalmente en grupos y adoptando diferentes roles. Dodge (1995, 1997) y March (1998a, 2001) han definido ampliamente en qué consiste una WebQuest, las partes de que se compone, los principios metodológicos en los que se sustenta este modelo de aprendizaje y las ventajas que ofrece para la educación. Igualmente, han descrito en diversos artículos los pasos a seguir en el proceso de diseñar WebQuests (Dodge, 1998, 2001, 2002b; March, 1998b) así como desarrollado una taxonomía de tareas (Dodge, 2002a) para guiar al docente en el diseño y puesta en práctica de WebQuests.

Toda WebQuest se compone de cinco apartados: Introducción, tarea, proceso y recursos, evaluación y conclusión. A continuación describimos brevemente en qué consisten cada uno de estos apartados:

Introducción: Se trata generalmente de un texto breve que proporciona al estudiante la información sobre lo que se espera de él y prepara el escenario para la acción a realizar. Debe de ser claro y suficientemente atrayente como para motivar al alumno para realizar la tarea. Cuanto más centrado esté el tema en los posibles intereses del alumno y cuanto más lo perciba como relevante mejor.

Tarea: Es el núcleo central de la WebQuest. Debe ser lo más auténtica, interesante y cercana a la vida real. Este apartado describe lo que los alumnos han de realizar. Generalmente han de crear un producto nuevo o resolver un problema y para ello, se requiere que el alumno procese y transforme la información. La tarea se concibe como un trabajo en grupo en donde cada persona asume diversas responsabilidades en el trabajo. De este modo se producen aprendizajes significativos.

Proceso y recursos: Debe señalar de un modo breve, claro y bien estructurado, los pasos que los alumnos han de dar para organizar la información adquirida y poder completar la tarea. El proceso debe adecuarse a las necesidades cognitivas de los alumnos. El proceso además debe contemplar la incorporación de un principio central de las WebQuests: el aprendizaje cooperativo. La WebQuest es una estrategia didáctica en la línea de los principios que ven el conocimiento como algo social-

mente distribuido, algo que se construye colectivamente. Es por ello que las propuestas del proceso han de desencadenar actividades de aprendizaje cooperativo. El proceso implica también el desarrollo de la creatividad de los alumnos ya que al tener que resolver un problema de interés común, deben desempeñar diferentes papeles que les involucren en actividades socio-cognitivas atrayentes. Los roles han de definirse a partir de conocimientos y deben de estar vinculados por tanto a algún material de estudio. Al tener asignado cada alumno un papel, éste es responsable de estudiar el contenido que define cognitivamente el papel que ha de ejercer. Al estar vinculado el rol del alumno con algún material de estudio, éste no se limita a ejercitar solamente sus creencias, sino que ha de negociar significados sobre nuevos conocimientos. La fase de proceso debe integrar las fuentes de información y los recursos a los que el alumno debe acudir para realizar la tarea y cada una de las actividades o subtareas propuestas. El profesor es el responsable de seleccionar previamente las fuentes de información que considera pertinentes para llevar a cabo la tarea y de orientar al alumno sobre dónde buscar información. Según los creadores de las WebQuests, estructurar el tiempo a emplear y dónde encontrar la información es la mejor forma de utilizar Internet en el ámbito escolar ya que la investigación aleatoria en Internet, aunque puede dar resultados, a menudo crea confusión a los alumnos por la cantidad de información que se puede encontrar y supone además un mayor uso del tiempo para realizar las tareas.

La evaluación: Tiene que ser coherente con la tarea y con el concepto de autenticidad. Se verá por tanto si los alumnos han sido capaces de realizar sus tareas, responder a las preguntas formuladas en ellas, fundamentando esas respuestas, haciendo argumentaciones buenas. También se evaluará el producto confeccionado por los alumnos y la calidad del mismo. Para evaluar la calidad de los productos y de los procesos necesarios para construirlos, se utilizan los portafolios y las rúbricas de evaluación, dos de las técnicas habituales asociadas a la evaluación auténtica. Los portafolios son colecciones sistemáticas de muestras del trabajo del estudiante, registros de observación, resultados de pruebas, etc. de un periodo de tiempo determinado con el propósito de evaluar el desarrollo y el grado de consecución de los objetivos. Los portafolios, electrónicos o en papel, tienen una orientación más a largo plazo (un curso, por ejemplo). Las rúbricas son baremos, sistemas descriptivos de puntuación que guían el análisis de los productos y procesos de los estudiantes a partir de unas claves preestablecidas de antemano. Por ello, prácticamente todas las WebQuest proponen una rúbrica de evaluación que analiza principalmente el producto final elaborado por los estudiantes. Las rúbricas se emplean cuando es necesaria una valoración de la calidad de un producto o proceso con múltiples dimensiones que tienen pesos diferenciales, a criterio del profesor, en el resultado final (Moskal, 2000a).

La conclusión: Vuelve a incidir en aspectos tratados en la introducción, repasa lo aprendido, busca el interés del alumno por lo estudiado y cómo puede ser aplicado. Es una oportunidad para reflexionar acerca del proceso vivido y sobre lo aprendido.

En el contexto español, aunque la integración y el uso de los recursos de Internet en el currículo a través de las WebQuests no es muy conocido, se observan en los últimos años grandes esfuerzos por parte de individuos y colectivos por dar a cono-

cer esta estrategia didáctica, principalmente en la última etapa de la Educación primaria y muy especialmente en la Educación Secundaria. Véase entre otros:

**www.aula21.net; www.isabelperez.com/webquest; www.auladeletras.net;
www.quadernsdigitals.net; http://www.webquestcat.org**

El Real decreto 831/2003, de 27 de junio, por el que se establece la ordenación general y las enseñanzas comunes del Bachillerato establece como uno de los objetivos de la asignatura de Lengua Castellana y Literatura “emplear técnicas de búsqueda, elaboración y presentación de la información utilizando medios tradicionales y nuevas tecnologías.” Asimismo, durante esta etapa, se da especial relevancia al conocimiento y uso de las nuevas tecnologías por parte de los alumnos. En concreto, resaltamos cuatro objetivos de la asignatura de Nuevas Tecnologías que se encuentran presentes en la estrategia didáctica de la WebQuest:

- Emplear técnicas de búsqueda, elaboración y presentación de la información con criterios de realidad científica.
- Utilizar las herramientas propias de estas tecnologías para adquirir, analizar y transformar la información, convirtiéndola en fuente de conocimiento.
- Usar los recursos informáticos como resolución de problemas específicos.
- Fomentar las estrategias que permitan emplear los instrumentos de colaboración a través de la red, de manera que se desarrolle la capacidad de proyectar en común.

La estrategia didáctica de la WebQuest conlleva una serie de características que nos parecen de especial importancia por su relevancia en la etapa educativa que nos ocupa.

Metodológicas

La estrategia de la WebQuest da especial importancia a los procesos de aprendizaje y a las dinámicas de grupo. Por un lado, la realización de tareas auténticas y significativas que conlleva la WebQuest fomenta un aprendizaje centrado en el alumno y basado en desarrollar, entre otras, sus habilidades de síntesis, análisis, comprensión, transformación del conocimiento así como la resolución de problemas. Por otro lado, promueve el aprendizaje cooperativo y colaborativo, haciendo posible diferentes roles de colaboración entre los alumnos, fomentando tanto el trabajo individual como en grupo para construir el conocimiento. Finalmente, en el área de lengua, permite integrar las cuatro destrezas de una forma natural, siendo especialmente un instrumento de comprensión lectora activa y selectiva en el que la lectura es medio y no fin.

Papel del profesor

El profesor es el encargado de proporcionar a los grupos de clase WebQuests de interés relacionadas con la programación de la asignatura que les motiven. Para la

confección de la WebQuest, selecciona sitios en la red que sean de utilidad a sus alumnos para poder realizar las tareas que se les proponen. Es por lo tanto principal responsable de proporcionar los recursos para que la elaboración del producto final por parte de los alumnos sea posible. También es el organizador del entorno cooperativo y de las diferentes tareas que los alumnos han de llevar a cabo. Suministra a los distintos miembros de cada grupo con diversos roles y les asesora y orienta acerca de cómo llevar a cabo la tarea propuesta. Debe de ser claro a la hora de comunicar lo que se espera de los estudiantes y cómo serán evaluados.

Papel de los alumnos

La WebQuest, al aplicar los principios del aprendizaje cooperativo, fomenta la toma de responsabilidad de los alumnos en su propio aprendizaje y el del grupo, ya que cada miembro es responsable individualmente con respecto al logro del objetivo común y la construcción del conocimiento compartido. Para Dodge una buena WebQuest es la que crea situaciones que obligan al alumnado a depender unos de otros. Igualmente, la estrategia de la WebQuest promueve el concepto de “aprender a aprender”.

Se distingue entre dos tipos de WebQuest: a corto plazo y a largo plazo. Las WebQuests a corto plazo suelen estar diseñadas para una o varias sesiones de clase, mientras que las a largo plazo suelen tener una duración de entre una semana y un mes y las tareas y el producto final que se pide es más elaborado. En la experiencia que presentamos más adelante se ha preparado una WebQuest a largo plazo.

3. WEBQUEST SOBRE EL QUIJOTE

La actividad para la Web que hemos diseñado e implementado en la red está destinada a estudiantes de español lengua extranjera y lengua materna para nivel de secundaria en un centro de Estados Unidos y para el nivel de bachillerato en centros españoles.

Gira en torno a aspectos literarios, lingüísticos, culturales e históricos relacionados con El Quijote.

3.1 DESCRIPCIÓN DE LOS CENTROS Y DEL ALUMNADO

En España

El “Colegio Villaeuropa” se encuentra en la localidad madrileña de Móstoles. Se imparte enseñanza desde educación infantil hasta bachillerato. Es un centro concertado en los niveles de enseñanza obligatoria y privado, el bachillerato. Los alumnos pertenecen a una clase media. Obtienen el título de secundaria casi en la totalidad. Muchos continúan los estudios de nivel superior, bachillerato, en el centro; otros abandonan el colegio bien para concluir su formación en otros centros de enseñanza profesional o bien para proseguir los estudios en algún instituto.

En la clase de 1.º de bachillerato de Lengua y Literatura Castellana, donde se va a realizar esta experiencia, hay 25 alumnos. Cursan las modalidades de bachillerato científico-técnico, socioeconómico y biosanitario. La edad de los alumnos oscila entre los 16 y 17 años. Los alumnos tienen conocimientos básicos de informática.

En Estados Unidos

El instituto de “Palm Desert” en California forma parte del Distrito Escolar Unificado de Desert Sands. El Distrito incluye alumnos desde “kindergarten” (seis años) hasta el grado doce (17-18 años). En el centro se imparten programas educativos comprensivos y programas que incluyen educación especial, vocacionales y de preescolar a una población multiétnica y socioeconómicamente diversa y de distintos intereses culturales.

Los 1.834 alumnos del instituto de Palm Desert se denominan a sí mismos los Aztecas. El instituto fue elegido por el Distrito Escolar de Desert Sands como destinatario del plan de Escuela de Elección Voluntaria. Mostramos a continuación los gráficos que reflejan el número de alumnos que estudian en el centro con respecto al distrito y al estado de California y la procedencia étnica de los mismos.

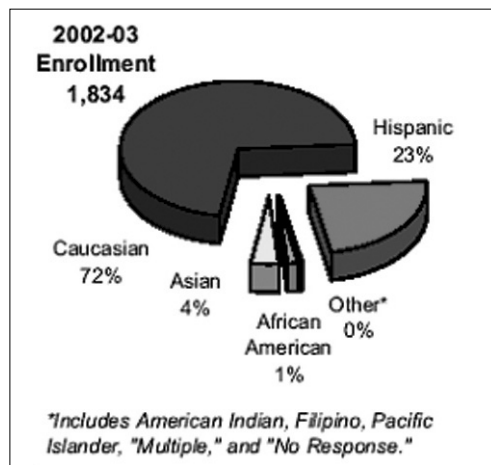
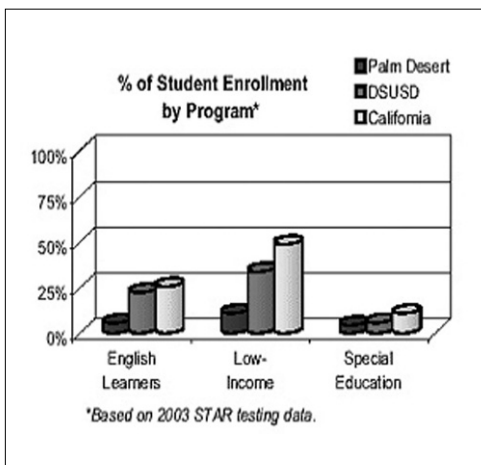
Por las características del centro, en este instituto la experiencia se llevará a cabo en dos tipos de alumnado que estudian español:

Español para hispano hablantes

Grados 9 al 12 (14-17 años)

Nivel social medio-bajo.

Los alumnos cursan esta asignatura para mejorar sus habilidades de escritura y lectura en la lengua nativa que solamente han usado oralmente.



Un porcentaje bajo de estos alumnos son los llamados “newcomers”, es decir alumnos que han llegado hace poco (menos de nueve meses en los EE. UU. de América) y tienen un buen dominio del idioma, pero con “vacíos ortográficos”.

Otro porcentaje mayor de estos alumnos son los nacidos en los EE. UU. en familias hispanas, donde se habla español en casa, pero o bien nunca han recibido instrucción formal en español o solamente la recibieron hasta el tercer curso (8-9 años) y luego hicieron la transición al inglés.

No suelen tener acceso a Internet en casa, si lo tienen es a través de modem de 56K; están dentro del programa de “comida gratis” en la escuela; la familia tiene un nivel adquisitivo bajo, trabajan en servicios y no suelen tener estudios universitarios.

Español IV/AP

Grados 9-12 (14-17 años)

Nivel social medio-alto

Los alumnos siguen este curso para obtener crédito para asistir a una mejor universidad (USC, UCLA, Stanford, Notre Dame, ...) La mayoría de ellos no tendrán más contacto con el español. Algunos desean viajar e incluso se plantean la posibilidad de cursar alguna asignatura en España. Un mínimo porcentaje estudiará cursos relacionados con la filología, pero es ínfimo.

Suelen tener acceso a Internet en casa (ADSL o cable); la familia tiene poder adquisitivo y un nivel cultural alto (médicos, abogados, profesiones liberales ...) y no están dentro del programa de “comida gratis”.

3.2 OBJETIVOS DE LA EXPERIENCIA

- Usar la plataforma virtual WebCT como herramienta educativa.
- Diseñar, desarrollar e implementar una WebQuest relacionada con el currículo de Lengua y Literatura para nivel de Secundaria/Bachillerato.
- Crear un editor de WebQuests.
- Desarrollar y dominar las destrezas necesarias de navegación y de lectura en la Web para usar Internet y otras fuentes de información de un modo efectivo.
- Desarrollar las capacidades tecnológicas y lingüísticas de los alumnos.
- Utilizar los recursos de Internet y las herramientas propias de las TIC para por un lado, adquirir, analizar y transformar la información, convirtiéndola en fuente de conocimiento y por otro, servir como instrumento de resolución de problemas específicos y fomentar las capacidades de pensamiento crítico.
- Fomentar las estrategias que permitan emplear los instrumentos de colaboración a través de la red, de manera que se desarrolle la capacidad de proyectar en común.
- Diseñar, implementar y evaluar ambientes de aprendizaje basados en la red.
- Desarrollar el espíritu crítico y el trabajo colaborativo. Fomentar la interacción entre los alumnos.
- Fomentar la autonomía del alumno y la creatividad.

- Potenciar la integración de las TIC en la clase de Lengua y Literatura.
- Divulgar el trabajo realizado a través del sitio Web.

La WebQuest que vamos a implementar en los centros no se contempla como una experiencia aislada y desconectada del resto del currículo. Pretendemos interrelacionar las actividades basadas en el uso de las tecnologías con los contenidos curriculares programados para esta etapa. Tendremos presente que los alumnos estadounidenses están habituados a trabajar con la estrategia didáctica de la WebQuest y a presentar sus proyectos en PowerPoint, mientras que para los alumnos del Colegio Villaeuropa (Móstoles-España) será una primera experiencia.

Para llevar a cabo este proyecto hemos creado una asignatura en la plataforma WebCT de la UCM de Madrid donde hemos dado de alta a 25 alumnos de Móstoles y 51 alumnos de Estados Unidos. Mediante la plataforma WebCT de la Universidad Complutense de Madrid, los alumnos implicados en este proyecto tienen la posibilidad de establecer contacto entre ellos vía correo electrónico, foro y chat, pudiendo enviar sus trabajos utilizando dicha plataforma.

Hemos puesto un enlace en la WebCT a nuestro servidor (<http://www.edu-elearning.com>) con páginas PHP contra base de datos MySQL, para poder hacer experiencias eLearning. En el servidor se puede encontrar la WebQuest en torno al Quijote (<http://www.edu-elearning.com/webquests>), el diario dialéctico y la rúbrica.

En el diseño del proceso de la WebQuest que presentamos a continuación hemos tenido en cuenta dos factores fundamentales según Dodge (1997):

- Las características, edad y experiencia previa de los alumnos (¿tienen experiencia en colaborar entre sí en tareas de investigación? ¿saben organizarse el trabajo? etc.), y
- La propia naturaleza del tema (¿es controvertido?, ¿cómo se “trabaja” en el mundo adulto no-escolar, este tema? ¿es “cotidiano”?, ¿se vive “en la calle” o solo está “en los libros”?).

3.3 WEBQUEST DEL QUIJOTE

Introducción

En el año 2005, estamos celebrando el 400 aniversario de la publicación de “El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha”, de Don Miguel de Cervantes Saavedra, escritor clave de la literatura hispánica. En una excursión por Madrid te encuentras con una escultura de Don Quijote y Sancho en la plaza de España y sientes curiosidad por la historia de estos personajes y por su creador, Don Miguel de Cervantes.

Tarea

En una excursión por tierras de La Mancha llegas a una biblioteca pública y te encuentras con una exposición de los primeros ejemplares de la novela de Miguel

de Cervantes “El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha.” Te decides a leer el texto, pero te encuentras con muchas palabras, expresiones, referencias a objetos que no entiendes y empiezas a investigar sobre la época en la que se escribió y sobre los lugares que visitó Don Quijote. Al tiempo que vas leyendo, vas anotando cosas que te llaman la atención y cosas que te gustaría preguntar a Don Quijote sobre sus andanzas.

Debéis presentar, en grupo, un proyecto en PowerPoint, sobre:

- La figura de Don Miguel de Cervantes: una línea cronológica de su vida; sobrenombre con que se conoce a Cervantes y a qué acontecimiento histórico hace referencia, su relación con la literatura hispánica (novelistas contemporáneos a Cervantes); su época, incluyendo la historia y el arte de esa época (acontecimientos políticos del momento, el papel de España en relación a Europa y América en ese periodo).

Don Quijote de la Mancha:

- Dibujar un mapa en el que se muestre la geografía donde tienen lugar las andanzas de El Quijote y los lugares visitados (La Mancha y localidades que se mencionan).
- El concepto de caballero andante: Lee los ocho primeros capítulos del Quijote y con esta información y los recursos que te proporcionamos más adelante formula un decálogo en el que se recojan las leyes de la caballería (en qué consistía armarse caballero, el papel de la dama, qué perseguían los caballeros en sus andanzas, vestimenta y piezas de la armadura de los caballeros, actividades de un caballero).
- En el capítulo VI se realiza el escrutinio de los libros que posee Don Quijote en su biblioteca. Organiza por temas las novelas que se mencionan (por ejemplo, novela pastoril, de caballerías, bizantina, picaresca, morisca) ¿Tenía Don Quijote ejemplares de todos los tipos de novelas de la época?
- Realidad y ficción: Haz un esquema comparativo en el que aparezca la realidad y la transformación de la misma en la mente de Don Quijote (por ejemplo, venta por castillo, dama por ramera, etc.).
- En el Capítulo VIII Don Quijote se enfrenta a unos molinos de viento que en su locura cree gigantes. Investiga qué son los molinos de viento, para qué se utilizaban en la época y su localización en la región de la Mancha.

Individualmente debes presentar tu diario dialéctico

Proceso

Cada miembro del grupo (cuatro alumnos como máximo) debe participar activamente en el proceso.

- En el grupo se va a hacer un estudio exhaustivo de El Quijote y su época. Se leerán los capítulos I, II, III, IV, V, VI, VII y VIII. Según se lean, se cumplimentará individualmente un diario dialéctico según el ejemplo.
De las siguientes actividades, se elegirán dos.
- Preparará un mapa de España donde se indiquen y muestren fotos de los lugares en los que transcurre la aventura y un resumen de la misma. Se indicará el capítulo en el que ocurre.
- Preparará una presentación en PowerPoint en la que se incluya: un breve resumen de la vida de Cervantes (puede ser una línea cronológica), una breve visión de la España de la época, de su arte y de la literatura, y las características esenciales de un caballero andante y su contraste con lo que muestra el Quijote.
- En papel de embalar escribe el decálogo de las leyes de la caballería andante a rotulador negro y fino, y haz dibujos que las expliquen. Después de terminarlo, procede de la siguiente manera:
 1. Arrúgalo lo más que puedas y procede a mojarlo con agua con un bote de spray, desenróllalo y vuelve a arrugarlo y así varias veces, (lo puedes incluso pisotear para que dé la sensación de ser viejo).
 2. Al terminar este proceso, puedes repasar con el rotulador negro las partes que hayan quedado algo “avejentadas por el proceso y el paso de los años.”
- Preparará un “diagrama de Venn” en el que presente las similitudes y diferencias entre la realidad y la ficción según la mente de Don Quijote y la realidad.

Recursos

MAPAS DE LA MANCHA

<http://www.elquijote.com/route.php/PHPSESSID/af202c6da90c72651411ac1a87c7a0c3#mapa>
<http://www.castillalamancha.es/clmqijote/home/constructor.asp?PAG=/clmqijote/Contenidos/rutas/rutas.htm&DES=INDICE>
<http://www.cyberspain.com/color/LaMancha.htm>

EL CONCEPTO DE CABALLERO

Libros de caballerías

http://www.castillalamancha.es/clmqijote/home/constructor.asp?PAG=/clmqijote/Contenidos/Novela_caballerias/caballerias.htm

Qué es un caballero andante, y cómo convertirse en caballero andante (ceremonia de investidura)

http://www.ltconline.net/barclay/courses/quijote_web/q_caballero203.htm
<http://www.elquijote.com/caballeros.php/ch/caballeros>

BIOGRAFÍA DE MIGUEL DE CERVANTES

<http://www.aache.com/quijote/autor.htm>

http://www.castillalamancha.es/clmqijote/home/constructor.asp?PAG=/clmqijote/Contenidos/Vida_Cervantes/vidayobra.htm

- http://www.cervantes.es/internet/gab/biografia_cervantes/biografia/biogra.htm
- <http://www.artehistoria.com/historia/personajes/6142.htm>
- <http://www.biografiasyvidas.com/biografia/c/cervantes.htm>

ÉPOCA DE CERVANTES

Cronología

http://www.cervantes.es/internet/gab/biografia_cervantes/biografia/biogra.htm (1547-1617)

Política y sociedad en el siglo de oro

http://www.castillalamancha.es/clmqijote/home/constructor.asp?PAG=/clmqijote/Contenidos/EL_siglo_del_Quijote/Politica_y_Sociedad_en_el_siglo_XVI.htm

Vestimenta de la época

http://www.castillalamancha.es/clmqijote/home/constructor.asp?PAG=/clmqijote/Contenidos/EL_siglo_del_Quijote/vestido.htm

La Literatura del Siglo de Oro

<http://www.elquijote.com/sigloOro.php/ch/sOro1>

FOTOS

<http://www.biografiasyvidas.com/monografia/cervantes/fotos1.htm>

<http://www.madridejos.net/albumes/arquitectura/molinos/>

<http://www.madridejos.net/Edificios/molinoge.htm>

<http://www.bamjam.net/Spain/Mancha.html> (en inglés)

<http://www.castillalamancha.es/clmqijote/home/home.asp>

<http://cvc.cervantes.es/obref/quijote/parte1/parte01/cap01/default.htm>

<http://www.quixote.tv/>

<http://www.donquijotedelamancha2005.com/>

Evaluación

Unos dicen que estaba loco, otros que era un adelantado a su tiempo. Después de haber leído los capítulos asignados, escribe una redacción bien organizada, y con un mínimo de 200 palabras en la que retrates en tus propias palabras, la vida y la figura del protagonista antes de que éste pierda el juicio.

La redacción se basará en la aplicación de la rúbrica adjunta (tabla 2).

Para evaluar a los alumnos individualmente se tendrá en cuenta la redacción y el diario dialéctico.

La evaluación del grupo se basará en los productos presentados por los alumnos. Para ello el profesor les habrá informado de antemano sobre los requisitos del trabajo y los criterios de evaluación. Tendrá en cuenta diferentes aspectos del PowerPoint (la claridad del contenido y de la presentación, el contacto ocular con la audiencia, el uso o no de notas...)

Conclusión

Después de haber leído los capítulos asignados de El Quijote e investigado sobre Cervantes y su época, reflexiona sobre lo que has leído.

¿Por qué crees que escribió Cervantes El Quijote?

¿Es realmente una Novela de Caballerías?

¿Qué has aprendido sobre la cultura española de la época?

3.4 ALGUNOS COMENTARIOS SOBRE EL DISEÑO Y LA IMPLEMENTACIÓN DE LA WEBQUEST

Los alumnos realizarán la lectura de los ocho primeros capítulos del Quijote antes del comienzo de la WebQuest, unas tres semanas anteriores a la fecha de inicio. Para cada capítulo, deberán rellenar un diario dialéctico con sus comentarios personales. Antes de comenzar la lectura individual, el profesor habrá dado indicaciones sobre cómo llevar a cabo el diario (tabla I). Una vez leído el capítulo I se hará una puesta en común con las aportaciones de los alumnos para asegurarse de que han comprendido lo que tienen que hacer y si es necesario reorientar la actividad.

Como puede observarse, los alumnos realizarán dos actividades individualmente: el diario dialéctico y una redacción.

El diario dialéctico (Peyton, 1993; Barone, 1990; Reid, 1997; Sullivan, 1998) es un diario reflexivo entre el lector y el texto. El lector reflexiona en voz alta sobre lo que el texto le evoca, provoca o sugiere. Esta reflexión permite al profesor conocer el grado de interiorización de la lectura que realiza el alumno.

Para escribir la redacción, los alumnos tendrán en cuenta la rúbrica diseñada por el profesor para evaluar la misma (véase rúbrica adjunta). De este modo, los alumnos conocerán previamente el baremo que se aplicará para evaluarles al tiempo que proporciona al profesor la herramienta necesaria para efectuar una evaluación objetiva.

El uso de rúbricas de evaluación en las WebQuest tiene según Dodge (1997) las siguientes ventajas:

- Permite que la evaluación sea más objetiva y consistente.
- Obliga al profesor a clarificar sus criterios en términos específicos.
- Muestra claramente al estudiante qué se espera de él y cómo será evaluado su trabajo.

- Hace que el estudiante sea consciente de los criterios para valorar el rendimiento de sus compañeros.
- Proporciona retroalimentación útil sobre el efecto de la enseñanza.
- Proporciona indicadores para evaluar y documentar el progreso de los estudiantes.

A pesar de las ventajas señaladas por Dodge, no todos los autores creen que las rúbricas son buenas para evaluar la adquisición de conocimientos y capacidades por parte de los alumnos. Así por ejemplo, Popham (1997) ha escrito un interesante artículo sobre las rúbricas y sobre sus peligros, especialmente cuando no están directamente relacionadas con la capacidad o habilidad que pretenden medir y solo se fijan en los aspectos más visibles y, por tanto, más fácilmente valorables del producto final.

Para los profesores que decidan utilizar las rúbricas como método de evaluar sus WebQuests existen en Internet rúbricas ya diseñadas e indicaciones sobre cómo usarlas. (Véase, especialmente Brookhart, 1999, Chicago Public Schools 1999, ERIC/AE 2000, Moskall 2000a y 2000b, Schrock 2000 y Pickett y Dodge 2001.) También existen herramientas que permiten la creación de rúbricas para distintos tipos de producto final de modo automático o semi-automático (Rubricator es una aplicación informática para crear rúbricas <http://www.rubrics.com/rubricator/index.html>. Igualmente existen generadores de rúbricas *online*. Véase:

http://www.teach-nology.com/web_tools/rubrics/, <http://rubistar.4teachers.org/>

O http://landmark-project.com/classweb/tools/rubric_builder.php3.

Rubistar genera rúbricas en un castellano comprensible (a veces):

http://rubistar.4teachers.org/index_esp.shtml

Diario Dialéctico

Usa el modelo. En la columna de la izquierda, escribe una cita del texto que te llame la atención, incluye la página del libro en paréntesis. En la columna de la derecha, analiza, responde y haz conexiones con la cita. Asegúrate de que vas más allá de parafrasear la cita explicando su significado.

Ideas para preguntas para el Diario Dialéctico

1. ¿Qué significa o te sugiere la cita?
2. ¿Qué crees que es importante para la historia y/o para ti personalmente?
3. ¿Qué te confunde de la cita? ¿Por qué el entender esta cita es importante para tu reacción o respuesta a la obra leída? ¿Qué se podría hacer para clarificar la confusión?
4. ¿Cómo relacionarías la cita con otras ideas en la obra?
5. ¿Cuál es la reacción del autor sobre las ideas, hechos o personajes que nos presenta en la obra?
6. Si la cita presenta un problema, ¿qué solución se podría dar?
7. ¿Cuál es la causa del problema?
8. ¿Te recuerda el personaje principal a algún personaje de ficción, histórico o real?
9. ¿Qué podríamos saber del personaje a través de esta cita?
10. ¿Qué implicaciones tiene esta idea en la historia o más allá de la historia?
11. ¿Es la idea sugerida, correcta o razonable? ¿Estás de acuerdo o en desacuerdo con ella? ¿Por qué?
12. ¿Cómo relacionarías la cita con otros libros que has leído?
13. ¿Cómo relacionarías la cita con tu experiencia personal?
14. ¿A qué obras de arte, musicales, de danza, o películas te recuerda? ¿Cómo? ¿Cómo haciendo esta conexión te ayuda a entender más la cita?

Inicios de frase para Diarios Dialécticos

Me pregunto. . .	Realmente no comprendo. . .
Empecé a pensar en...	Me recordó. . .
Supongo que. . .	Si yo hubiera sido. . .
No sé como. . .	No puedo creer. . .
Me gusta la idea de . . .	Me preocupa el. . .
Me di cuenta que. . .	Por qué . . .
Me sorprendió que. . .	Cómo. . .

Sugerencias para comentarios en diarios dialécticos

Pasajes confusos – Haz preguntas	Explica	Valores y filosofía de los personajes
Piensa sobre los motivos	Analiza	Sentimientos personales hacia los personajes
Piensa sobre los temas	Evalúa	Habla sobre la personalidad de los personajes
Averigua los cambios de los personajes	Resumen de la historia	Selecciona un pasaje importante
Haz comentarios sobre experiencias personales	Discute los conflictos	Comenta tu parte preferida o la que menos te gustó
Reflexiona sobre las ideas	Pronostica los resultados	Compara/Contrasta
Razona		

Nombre:

Título de la novela:

Diario Dialéctico

Fecha	Cita de la Novela	Página N.º	Respuesta a la cita

Tabla I. Diario dialéctico

Don Quijote

Nombre del profesor/a:

Nombre del alumno/a:

Categoría	4	3	2	1
Redacción	No hay errores de gramática, ortografía o puntuación.	Casi no hay errores de gramática, ortografía o puntuación.	Unos pocos errores de gramática, ortografía o puntuación.	Muchos errores de gramática, ortografía o puntuación.
Construcción de Párrafos	Todos los párrafos incluyen una introducción, explicaciones o detalles y una conclusión.	La mayor parte de los párrafos incluye una introducción, explicaciones o detalles y una conclusión.	Los párrafos incluyen información relacionada pero no fueron generalmente bien organizados.	La estructura del párrafo no estaba clara y las oraciones no estaban generalmente relacionadas.
Calidad de Información	La información está claramente relacionada con el tema principal y proporciona varias ideas secundarias y/o ejemplos.	La información da respuesta a las preguntas principales y 1-2 ideas secundarias y/o ejemplos.	La información da respuesta a las preguntas principales, pero no da detalles y/o ejemplos.	La información tiene poco o nada que ver con las preguntas planteadas.
Organización	La información está muy bien organizada con párrafos bien redactados y con subtítulos.	La información está organizada con párrafos bien redactados.	La información está organizada, pero los párrafos no están bien redactados.	La información proporcionada no parece estar organizada.

Fecha de creación: Nov. 20, 2004 11:36 am (CST)

Tabla II. Rúbrica

4. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BARONE, D.: "The written responses of young children: Beyond comprehension to story understanding", en *The New Advocate*, 3(1), 49-56. 1990.
- BROOKHART, S.M.: *The Art and Science of Classroom Assessment: The Missing Part of Pedagogy*. ERIC Digest, ED432938. ERIC Clearinghouse on Higher Education Washington DC. BBB32577. George Washington Univ. Washington DC. Graduate School of Education and Human Development. [Online] 11 de septiembre de 2003. 1999.
http://www.ed.gov/databases/ERIC_Digests/ed432938.html
- CHICAGO PUBLIC SCHOOLS: *Rubric Bank*. [Online] 11 de septiembre de 2003. 1999.
http://intranet.cps.k12.il.us/Assessments/Ideas_and_Rubrics/Rubric_Bank/rubric_bank.html
- DODGE, B.: "WebQuests: A technique for Internet-based learning", en *Distance Educator* 1 Vol. (2), 10-13. 1995.
- . (1997) (1995): "Some thoughts about WebQuests".
http://edweb.sdsu.edu/courses/EdTec596/About_WebQuests.html (1 de marzo 2004).
- . (1997): *Building Blocks of a WebQuest*. [Online] 11 de septiembre de 2003
<http://projects.edtech.sandi.net/staffdev/buildingblocks/p-index.htm>.
- . (2001): "Five rules for writing a great webquest", *Learning and leading with technology*, May 2001.
- . (2002a): "WebQuest taskonomy: a taxonomy of tasks".
<http://webquest.sdsu.edu/taskonomy.html> (1 marzo 2004).
- . (2002b): "WebQuest design process."
<http://webquest.sdsu.edu/webquest/designsteps/index.html> (1 de marzo 2004).
- ERIC/AE : *Scoring Rubrics-Definitions & Construction*. [Online] 13 de abril de 2001. 2000.
http://ericae.net/faqs/rubrics/scoring_rubrics.htm.
- MARCH, T.: "Why WebQuests?, an introduction". 1998a.
<http://www.ozline.com/webquests/intro.html> (31 de mayo de 2001).
- . (1998b): "The Webquest Design Process".
<http://www.ozline.com/webquests/design.html> (1 de abril 2004).
- . (2001): "Working the Web for Education".
<http://www.ozline.com/learning/theory.html> (31 de mayo 2001).
- MOSKAL, B. M.: *Scoring rubrics: what, when and how? Practical Assessment, Research & Evaluation*, 7(3). [Online] 15 de abril de 2001. 2000a.
<http://ericae.net/pare/getvn.asp?v=7&n=3>.
- . (2000b): *Assessment Resource Page*. [Online] 13 de abril de 2001.
<http://www.mines.edu/Academic/assess/Resource.htm>.
- PEYTON, J.K.: *Dialogue Journals: Interactive Writing to Develop Language and Literacy*. Digest. Washington, DC: National Center for ESL Literacy Education. 1993.
- PICKETT, N. y DODGE, B.: *Rubrics for Web Lessons*. [Online] 11 de septiembre de 2003. 2001.
<http://webquest.sdsu.edu/rubrics/weblessons.htm>.
- POPHAM, W.J.: *What's Wrong—and What's Right—with Rubrics. Educational Leadership*, 55 (2). [Online] 11 de septiembre de 2003. 1997.
http://www.ascd.org/publications/ed_lead/199710/popham.html.
- REID, L.: *Exploring the ways that dialogue journaling affects how and why students write: An action research project. Teaching and Change*, 5 (1), 50-57. 1997.

SCHROCK, K.: *Kathy Schrock's Guide for Educators*. [Online] 11 de septiembre de 2003. 2000.

<http://school.discovery.com/schrockguide/assess.html>.

SULLIVAN, J.: The electronic journal: Combining literacy and technology. *Reading Teacher*, 52 (1), 90-93. 1998, September.

SITIOS WEB

www.auladeletras.net;

www.quadernsdigitals.net

<http://www.webquestcat.org>)

[http://www.isabelperez.com/webquest/index.htm#all\(espa%F1ol\)](http://www.isabelperez.com/webquest/index.htm#all(espa%F1ol))

<http://www.aula21.net/>